

Борисова Елена Георгиевна

ГАОУ ВО МГПУ, Москва

НЕ (ДО) ПОНИМАНИЕ КАК ДВИЖИТЕЛЬ ЯЗЫКОВОГО РАЗВИТИЯ

Рассматриваются ситуации нарушения понимания в ходе коммуникации различных социальных групп, в первую очередь возрастных (поколенческих). Отмечаются возможности нарушения понимания (осознаваемые и неотмечаемые) в части использования а) грамматических форм (русск. Аорист, имперфект, болг. Эвиденциальность, англ. Буд.вр. с shell) б) новой лексики («язык поколений») в) оценочной окраски лексики, г) фразеологических единиц из прецедентных текстов. Наличие непонимания заставляет «пострадавшего» избегать двусмысленных ситуаций, что приводит к вытеснению непонятных единиц – чаще в пользу недавно появившихся, но нередко и к восстановлению в правах вроде бы «уходящих» явлений.